

# Merkblatt

## Tätigkeiten im biologischen Bereich für Aufbereiter und Importeure

### GESETZESBESTIMMUNGEN:

- Verordnung (EG) Nr. 834/2007 mit der Durchführungsverordnung (EG) Nr. 889/2008
- Landesgesetz vom 20. Jänner 2003, Nr. 3, „Regelung des ökologischen Landbaus“,
- Beschluss der Landesregierung Nr. 445 vom 25.03.2013



Die Bestimmungen zur biologischen Produktion finden Anwendung bei unverarbeiteten, verarbeiteten sowie lebenden landwirtschaftlichen Erzeugnissen, Futtermittel und/oder vegetativem Vermehrungsmaterial und Saatgut.

Unternehmen, die derartige Erzeugnisse nach den Richtlinien der biologischen Produktion herstellen, importieren, verarbeiten, haltbar machen, verpacken, bzw. mit dem Hinweis auf die biologische Produktion kennzeichnen und/oder vermarkten wollen, müssen diese Tätigkeit bei der Abteilung Landwirtschaft (**Behörde**) melden und sich gleichzeitig einer zugelassenen **Bio-Kontrollstelle** anschließen.

### BEHÖRDE:

Autonome Provinz Bozen  
Abteilung Landwirtschaft  
Amt für Landmaschinen und biologische Produktion  
39100 Bozen, Brennerstraße 6

Tel. 0471/ 415120  
Fax 0471/ 415129  
[www.provinz.bz.it/landwirtschaft](http://www.provinz.bz.it/landwirtschaft)  
[biomeldung@provinz.bz.it](mailto:biomeldung@provinz.bz.it)  
[biomeldung.notificabio@pec.prov.bz.it](mailto:biomeldung.notificabio@pec.prov.bz.it)

Sara Gottardi  
Tel. 0471/ 415123  
[sara.gottardi@provinz.bz.it](mailto:sara.gottardi@provinz.bz.it)

Angelika Blasbichler  
Tel. 0471/ 415122  
[angelika.blasbichler@provinz.bz.it](mailto:angelika.blasbichler@provinz.bz.it)

Davide Plankensteiner  
Tel. 0471/ 415147  
[davide.plankensteiner@provinz.bz.it](mailto:davide.plankensteiner@provinz.bz.it)

Ausgenommen von der Kontrollpflicht sind nur jene Unternehmen, welche vorverpackte und etikettierte Bioprodukte direkt an den Endverbraucher verkaufen. Die Onlineshops fallen nicht in diese Kategorie.

Die EDV-gestützte Meldung der biologischen Tätigkeit ist beim Amt für Landmaschinen und biologische Produktion einzureichen, wobei das Unternehmen in das SIB (Biologisches Informationssystem) eingetragen wird.

Der Ausdruck der Erstmeldung muss vom Antragsteller unterschrieben und mit einer Stempelmarke zu 16,00 € versehen werden, da es sich gleichzeitig um ein Ansuchen um Eintragung in das Verzeichnis der ökologisch wirtschaftenden Unternehmen handelt.

Änderungen sind innerhalb von 30 Tagen zu melden. Darunter fallen z.B. Meldungen/Abmeldung einer Tätigkeit, Meldungen/Abmeldung einer Produktkategorie und der Wechsel der Bio-Kontrollstelle.

### Aufbereitungsbetriebe

sind Unternehmen, die Arbeitsgänge zur Verarbeitung, Haltbarmachung, Verpackung, Vermarktung und/oder Veränderung der Form des Hinweises auf den biologischen Landbau bei der Etikettierung von landwirtschaftlichen Produkten mit biologischer Herkunft durchführen.

### Importeure

sind Unternehmen, die biologisch erzeugte Produkte aus Drittländern (Nicht-EU-Länder) einführen. Für die Führung des Verzeichnisses der Importeure sowie für die Erteilung einer Importgenehmigung ist das Landwirtschaftsministerium (Mipaaf) zuständig.

Zu den kontrollpflichtigen Tätigkeiten zählen alle Stufen der Produktion, der Aufbereitung und des Vertriebs biologischer Erzeugnisse.



## KONTROLLSTELLEN

Folgende Organisationen kontrollieren den größten Teil der Aufbereitungsbetriebe und der Importeure. Eine vollständige Liste der zugelassenen Kontrollstellen ist einsehbar unter

[www.provinz.bz.it/land-forstwirtschaft/landwirtschaft](http://www.provinz.bz.it/land-forstwirtschaft/landwirtschaft)

oder kann beim Amt für Landmaschinen und biologische Produktion angefordert werden:

**ABCERT GmbH** - 39011 Lana, Industriezone 1/5  
Tel. 0473/ 86 45 00 – [info@abcert.it](mailto:info@abcert.it)

**Bio Garantie GmbH** - A-6020 Innsbruck,  
Wilhelm-Greil-Str. 9  
Tel. +43/ 05/ 92923100 – [suedtirol@bio-garantie.it](mailto:suedtirol@bio-garantie.it)

**I.C.E.A.** - 38121 Trento, Via del Commercio, 14  
Tel. 0461/ 421264 – [icea.trentino@icea.info](mailto:icea.trentino@icea.info)

**CCPB S.r.l.** - 40126 Bologna, Viale Masini, 36  
Tel. 051/ 6089811 – [ccpb@ccpb.it](mailto:ccpb@ccpb.it)

**BioAgriCert S.r.l.** - 40033 Casalecchio di Reno (BO),  
Via dei Macabracca, 8  
Tel. 051/ 562158 – [info@bioagricert.org](mailto:info@bioagricert.org)

**SUOLO & SALUTE S.r.l.** - 61032 Fano (PU),  
Via Paolo Borsellino, 12/B  
Tel. 0721/ 860543 – [info@suoloesalute.it](mailto:info@suoloesalute.it)

**CEVIQ S.r.l.** - 33010 Udine, Via Morpurgo, 4  
Tel. 0432/ 510619 – [info@ceviq.it](mailto:info@ceviq.it)

**Q.C. S.r.l.** - 53035 Monteriggioni (SI),  
Villa Parigini -Località Basciano  
Tel. 0577/ 327234 – [lettera@qcsrl.it](mailto:lettera@qcsrl.it)

## **BIOVERBÄNDE (mit Beratungstätigkeit für Verarbeitung, Vermarktung & Co.)**

Darunter sind Anbauverbände zu verstehen, die interessierten Unternehmen eine Beratung und Betreuung für die Bereiche Import, Verarbeitung, Verpackung, Kennzeichnung und Vermarktung von biologischen Produkten anbieten:

### **BIOLAND SÜDTIROL**

39011 Lana, Industriezone 1/5  
0471/ 1964100                      [bioland@bioland-suedtirol.it](mailto:bioland@bioland-suedtirol.it)  
[www.bioland-suedtirol.it](http://www.bioland-suedtirol.it)

### **ARBEITSGEMEINSCHAFT FÜR DIE BIOLOGISCH-DYNAMISCHE WIRTSCHAFTSWEISE**

39014 Burgstall, Bahnhofstr. 7  
380/ 7566433                      [info@biodynamik.it](mailto:info@biodynamik.it)  
[www.biodynamik.it](http://www.biodynamik.it)

### **BUND ALTERNATIVER ANBAUER**

39042 Brixen, Karnol 88  
320/ 17209344                      [info@biosuedtirol.it](mailto:info@biosuedtirol.it)  
[www.biosuedtirol.it](http://www.biosuedtirol.it)

Stand September 2021



## NÖTIGE DATEN FÜR DIE ANMELDUNG DER TÄTIGKEIT/EN / DATI NECESSARI PER LA COMPILAZIONE DELLA NOTIFICA DELL'E ATTIVITÀ DI PREPARAZIONE

Bezeichnung Unternehmen Denominazione operatore	MwSt.Nr. Partita IVA
Gesetzlicher Vertreter Rappresentante legale	St. Nr. gesetzlich. Vertreter Codice fiscale rappres. legale

### STRUKTUR/EN / STRUTTURA/E

Parzelle/n Nr. Particella/e n.	Anschrift/ Indirizzo	Rechtstitel *) Titolo di possesso *)	m <sup>2</sup>

\*) Eigentum/proprietà, Miete/affitto

\*\*\*) Biologisch/biologico, gemischt/promiscuo

Bitte in folgender Tabelle auch die jeweiligen geschätzten Mengen eingeben!  
Prego inserire nella tabella seguente anche i rispettivi quantitativi stimati!



<b>1) Produktkategorien / Categorie di prodotti</b>	Ankreuzen falls zutreffend Barrare se corrisponde
Erzeugnisse aus Getreideanbau / Cerealicola	
Erzeugnisse aus Gemüseanbau / Orticola	
Wein und Sekt / Vitivinicola	
Futtermittel / Mangimistica	
Erzeugnisse aus Oliven / Olivicola	
Erzeugnisse aus Obst / Frutticola	
Fleisch und Wurstwaren / Carne e salumi	
Fisch und Krustentiere / Pesci, crostacei e molluschi	
Pflanzliche und tierische Fette / Grassi vegetali e animali	
Milch und Milchprodukte / Latte e derivati	
Mehl, Backwaren / Molitura, forno, e farinacei	
Zucker, Kakao, Tee, Kaffee, Würzstoffe und Gewürze / Zuccheri, cacao, tè, caffè, condimenti e spezie	
Erzeugnisse aus Bienenhaltung / Prodotti dell'apicoltura	
Getränke, außer Wein / Bevande escluso vino	
Hefe / Lievito	
Fertigspeisen, Babynahrung und Diätprodukte / Cibi pronti, omogeneizzati e dietetici	
Eier / Uova	
<b>2) Tätigkeit / Attività</b>	Ankreuzen falls zutreffend Barrare se corrisponde
Verarbeitung / Trasformazione	
Lagerung / Magazzinaggio	
Kühlagerung / Frigoconservazione	
Etikettierung / Eticchettatura	
Vermarktung / Commercializzazione	
Verpackung / Confezionamento	
<b>3) Herkunft der Rohstoffe / Origine della materia prima</b>	Ankreuzen falls zutreffend Barrare se corrisponde
Aus dem eigenen Betrieb / Aziendale	
Von anderen Betrieben / Extra aziendale	
Gemischt eigener-andere Betriebe / Mista aziendale-extra aziendale	
<b>4) Verarbeitetes Produkt / Prodotto lavorato</b>	Ankreuzen falls zutreffend Barrare se corrisponde
Biologisch / Biologico	
Gemischt / Promiscuo	
<b>5) Trennung / Separazione</b>	Ankreuzen falls zutreffend Barrare se corrisponde
Räumliche Trennung (eigene Linie) / Spazio (linea dedicata)	
Zeitliche Trennung (periodische Verarbeitung) / Tempo (lavorazioni periodiche)	
<b>6) Dienstleistung / Opera in conto terzi</b>	Ankreuzen falls zutreffend Barrare se corrisponde
Ja	
Nein	

